

68859-2026 - Iomaíocht

An Fhionlainn, An tSualainn – Railway-track maintenance services – Osallistumispyyntö, Radan ja turvalaitteiden kunnossapito 2026-2031 kunnossapitoalue 12

OJ S 21/2026 30/01/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Väylävirasto

R-phost: niko.klasila@vayla.fi

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Seirbhísí iarnróid

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Trafikverket Myndighet

R-phost: ricardo.cejas@trafikverket.se

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Seirbhísí iarnróid

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Osallistumispyyntö, Radan ja turvalaitteiden kunnossapito 2026-2031 kunnossapitoalue 12

Cur síos: Hankinnan kohteena on kunnossapitoalueen 12 ((Oulu) – Lappi) ratojen päällysrakenteen-, vaihteiden-, radan varusteiden ja laitteiden-, alus- ja pohjarakenteen sekä rautatiealueiden, liikennepaikkojen ja ulkoalueiden, raideliikenteen ohjaus- ja turvalaittejärjestelmien sekä rakennusten kunnossapito ajalle 1.11.2026 – 31.10.2031.

Hankintaan sisältyy myös kunnossapitoalueen 12 vaihteenlämmitysten kunnossapito 1.1.2027 – 31.10.2031 sekä siltoihin ja rumpuihin liittyviä kunnossapitotehtäviä

tarjouspyyntöasiakirjoissa kuvatussa laajuudessa. Hankittavat palvelut kattavat vika- ja häiriöpäivystyksen. Hankinnan kohteena olevaan kunnossapitoalueeseen 12 sisältyy valtionrajan ylittävä rataosa 2280 Tornio-rajaa – Haaparanta pohjoinen. Tarkempi aluerajaus ja kunnossapitoon sisältyvät laitteet ja järjestelmät sekä tehtävät ja rajapinnat käyvät ilmi tarjouspyyntöaineistosta. Perustietoa rataverkosta ja liikennöinnistä on Väyläviraston julkaisemissa asiakirjoissa: -Rautateiden verkkoselostus 2026 (Väyläviraston julkaisuja 110 /2025) -Rautateiden verkkoselostus 2027 (Väyläviraston julkaisuja 111/2025) (<https://vayla.fi/palveluntuottajat/ammattiliikenne-raiteilla/rautateiden-verkkoselostus>)

Aitheantóir an nós imeachta: 3723e017-e545-4fd6-b9eb-c4bc3b598432

Aitheantóir inmheánach: VÄYLÄ/7543/Vv-02.01.02/2025

An cineál nós imeachta: Teoranta

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

2.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Fhionlainn

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Väyläviraston radan kunnossapitoalue 12

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Hankinta toteutetaan kaksivaiheisena rajoitetulla menettelyllä. Ensimmäisessä vaiheessa eli osallistumishakemusvaiheessa ehdokkaat jättävät osallistumishakemukset. Osallistumishakemusten perusteella valitaan soveltuvuusvaatimukset täyttävien ehdokkaiden joukosta tarjoajat, joille julkaistaan tarjouspyyntö ja jotka voivat toisessa vaiheessa eli tarjousvaiheessa jättää tarjouksen. Tarjouspyyntöasiakirjat sisältävät salassa pidettävää tietoa. Tämän osallistumispyynnön liitteenä on julkiset versiot tarjouspyyntöasiakirjoista. Ehdokkaiden tulee saadaksesen salassa pidettävät asiakirjat toimittaa osallistumishakemuksen liitteenä allekirjoitetun hankintakohtaisen tietoturvasuosituksen sekä niiden henkilöiden, jotka tulevat tarjouksen laatimista varten käsittelemään salassa pidettävää tietoa, allekirjoitetut henkilökohtaiset salassapitosuositukset. Hankintayksikkö toimittaa salassa pidettävää tietoa sisältävät tarjouspyyntöasiakirjat vain tarjoustilauksessa jatkoon valituille tarjoajille tarjouspyynnön liitteenä tai linkkinä, jonka kautta asiakirjat ovat katseltavissa ja ladattavissa.

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

An dlí trasteorann is infheidhme: Suomen säädöskokoelma, Laki vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (erityisalojen hankintalaki) (1398/2016)

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Osallistumispyyntö, Radan ja turvalaitteiden kunnossapito 2026-2031
kunnossapitoalue 12

Cur síos: Hankinnan kohteena on kunnossapitoalueen 12 ((Oulu) – Lappi) ratojen päällysrakenteen-, vaihteiden-, radan varusteiden ja laitteiden-, alus- ja pohjarakenteen sekä rautatiealueiden, liikennepaikkojen ja ulkoalueiden, raideliikenteen ohjaus- ja turvalaitejärjestelmien sekä rakennusten kunnossapito ajalle 1.11.2026 – 31.10.2031. Hankintaan sisältyy myös kunnossapitoalueen 12 vaihteenlämmitysten kunnossapito 1.1.2027 – 31.10.2031 sekä siltoihin ja rumpuihin liittyviä kunnossapitotehtäviä tarjouspyyntöasiakirjoissa kuvatussa laajuudessa. Hankittavat palvelut kattavat vika- ja häiriöpäivystyksen. Hankinnan kohteena olevaan kunnossapitoalueeseen 12 sisältyy valtionrajan ylittävä rataosa 2280 Tornio-raja – Haaparanta pohjoinen. Tarkempi aluerajaus ja kunnossapitoon sisältyvät laitteet ja järjestelmät sekä tehtävät ja rajapinnat käyvät ilmi tarjouspyyntöaineistosta. Perustietoa rataverkosta ja liikennöinnistä on Väyläviraston julkaisemissa asiakirjoissa: -Rautateiden verkkoselostus 2026 (Väyläviraston julkaisuja 110 /2025) -Rautateiden verkkoselostus 2027 (Väyläviraston julkaisuja 111/2025) (<https://vayla.fi/palveluntuottajat/ammattiliikenne-raiteilla/rautateiden-verkkoselostus>)
Aitheantóir inmheánach: VÄYLÄ/7543/Vv-02.01.02/2025

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50225000 Railway-track maintenance services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Kunnossapitosopimusta on mahdollista jatkaa enintään kaksi kertaa. Yhden optiokauden pituus voi olla enintään kaksi vuotta.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Fhionlainn

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Väyläviraston radan kunnossapitoalue 12

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/10/2031

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas faoi fhógraí a bhí ann roimhe seo:

Aitheantóir an fhógra a bhí ann roimhe seo: 755763-2025

Eolas breise: Hankinta toteutetaan kaksivaiheisena rajoitetulla menettelyllä. Ensimmäisessä vaiheessa eli osallistumishakemusvaiheessa ehdokkaat jättävät osallistumishakemukset.

Osallistumishakemusten perusteella valitaan soveltuvuusvaatimukset täyttävien ehdokkaiden joukosta tarjoajat, joille julkaistaan tarjouspyyntö ja jotka voivat toisessa vaiheessa eli tarjousvaiheessa jättää tarjouksen. Tarjouspyyntöasiakirjat sisältävät salassa pidettävää tietoa. Tämän osallistumispyynnön liitteenä on julkiset versiot tarjouspyyntöasiakirjoista.

Ehdokkaiden tulee saadakseen salassa pidettävät asiakirjat toimittaa osallistumishakemuksen liitteenä allekirjoitetun hankintakohtaisen tietoturvaluussitoumuksen sekä niiden henkilöiden, jotka tulevat tarjouksen laatimista varten käsittelemään salassa pidettävää tietoa, allekirjoitetut henkilökohtaiset salassapitositoumukset. Hankintayksikkö toimittaa salassa pidettävää tietoa sisältävät tarjouspyyntöasiakirjat vain tarjouskilpailussa jatkoon valituille tarjoajille tarjouspyynnön liitteenä tai linkkinä, jonka kautta asiakirjat ovat katseltavissa ja ladattavissa.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Coinníollacha córa oibre

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Hinta 100 %

Catagóir an critéir dhámhachtana luach seasta: Luach seasta (iomlán)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 09/02/2026 14:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://tarjouspalvelu.fi/vayla?id=581918&tpk=fb8cffd3-f252-4dc4-9199-5a775a313ca2>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 27/02/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://tarjouspalvelu.fi/vayla?id=581918&tpk=fb8cffd3-f252-4dc4-9199-5a775a313ca2>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Fionlainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Kunnossapitosopimuksen mukaisesti

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 19/02/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Osallistumispyynnön ja tarjouspyynnön mukaisesti

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar Conradh a ghlacadh: Työyhteensiittymä

Socrú airgeadais: Kunnossapitosopimuksen mukaisesti

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Väylävirasto

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Markkinaoikeus

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Väylävirasto

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Väylävirasto

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Markkinaoikeus
Uimhir chlárúcháin: 3006157-6
Seoladh poist: Radanrakentajantie 5
Baile: Helsinki
Cód poist: 00520
Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Tír: An Fhionlainn
R-phost: markkinaoikeus@oikeus.fi
Teil.: +358 295643300
Seoladh idirlín: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Väylävirasto
Uimhir chlárúcháin: 1010547-1
Seoladh poist: PL 33 (Opastinsilta 12 A)
Baile: HELSINKI
Cód poist: 00521
Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Tír: An Fhionlainn
Pointe teagmhála: Niko Klasila
R-phost: niko.klasila@vayla.fi
Teil.: +358 295343337
Seoladh idirlín: <http://www.vayla.fi>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir
Ceannaire grúpa
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Trafikverket Myndighet
Uimhir chlárúcháin: 202100-6297
Baile: Borlänge
Cód poist: 781 70
Foroinn tíre (NUTS): Dalarnas län (SE312)
Tír: An tSualainn
Pointe teagmhála: Ricardo Cejas
R-phost: ricardo.cejas@trafikverket.se
Teil.: +46 771921921
Seoladh idirlín: <https://www.trafikverket.se/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Hansel Oy (Hilma)
Uimhir chlárúcháin: FI09880841
Seoladh poist: Mannerheiminaukio 1a

Baile: Helsinki
Cód poist: 00100
Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Tír: An Fhionlainn
Pointe teagmhála: eSender
R-phost: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Teil.: 029 55 636 30
Seoladh idirlín: <http://hankintailmoitukset.fi>
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 321ea39f-5298-42c5-a01f-08be6a5fe083 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 17
Dáta seolta an fhógra: 28/01/2026 13:27:06 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT
Dáta seolta an fhógra (eSender): 28/01/2026 14:32:01 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Fionlainnis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 68859-2026
Uimhir eagráin IO S: 21/2026
Dáta foilsithe: 30/01/2026